Fatih Ozturk

St. John's, NL, Canada, A1B M35 | | M: 1-709-727-7043 fatihozturk543@gmail.com

**Summary**

I have been working as a professional full-time translator/interpreter for the United Nations and the Government of Canada between 2013 and 2019. In addition, I have been also serving as a freelance translator, interpreter, and transcriber for the giant companies around the world in the industry since 2013.  I am native Kurdish and Turkish, and I translate between the below language pairs:  
English - Turkish  
English - Kurdish  
English - Persian  
Turkish - Persian  
Turkish - Kurdish  
Persian - Kurdish

**Experience**

Interpreter/translator Nov 2015 to Dec 2018

Global Affairs Canada － Ankara

Interpreter/Translator Nov 2013 to Nov 2015

United Nations － Ankara

Translation, localization, transcription Jan 2013 to Current

Freelance

Sample Freelance Job History  
  
Translating different texts about refugees in Australia into Kurdish and Turkish since 2013.  
  
Translating different texts about refugees in the UK into Kurdish and Turkish since 2013.  
  
Translating Dubai Info Magazine into Kurdish in August 2013.  
  
Translating Directions for Occupational Schools' improvement in Iraq 2013.  
  
Translating LG Smart TV materials since 2016.  
  
Translating the informational booklets of various topics for Federal Office For Migration and Refugees of Germany and Refugee Council of Australia since 2016 into Kurdish and Turkish.   
  
Translating Medical Cardiometer Systems Manual into Kurdish in 2018.  
Translating LG mobile phone and camera manuals since 2016.  
  
Translating more than 100, 000 words of English-Kurdish text about Erbil Industrial Town, for Kurdistan Regional Government in Iraq, via an Egyptian company, in 2011.  
  
Translating oil production contracts and materials into Kurdish for the Kurdistan Regional Government in Iraq through an outsourcer in 2017.  
  
Working as a Kurdish & Turkish freelance translator for different translation agencies located in Canada, France, UK and Egypt Since 2013.

**Education**

Bachelor of Arts, Sociology 2014

Hacettepe University － Ankara, Turkey

M.A., Humanities 2020

Memorial University － St. John's, NL, Canada

**Interests**

Travel, languages, cultures, books, data science, Microsoft Office programs.

**References**

Available upon request.